

**같이 사는 가족 중 한 사람이 아래에 나오는 정보 프로그램을 통해 현재 혜택을 받고 계십니까?  
(Does anyone in your household currently receive benefits through the following government programs?)**

*저희가 다른 정부 프로그램에 대해 질문을 드리는 이유는 특정 프로그램에 자격이 되는 사람이 누구인지를 알아내고 가능하면 그런 리소스에 접속하는 것을 도와드리기 위해서입니다.  
(We are asking about other government programs to help us understand who may be eligible for certain programs and to help provide access to those resources if possible.)*

혜택 (Benefit)	설명 (Description)
<b>TANF 혹은 현금 지원 (TANF or cash assistance)</b>	빈곤가정 임시지원(TANF) 프로그램은 아이가 있는 저소득 가정에 매달 현금 지원을 합니다. (The Temporary Assistance for Needy Families (TANF) program provides monthly cash assistance payments to families with children living on lower income.)
<b>여성/신생아/어린이(WIC) (Women, Infants, and Children (WIC))</b>	여성/신생아/어린이(WIC) 대상 특별 보충 영양 프로그램에서는 낮은 소득으로 생활하는 임산부, 산후 여성, 모유를 하는 여성과 신생아 그리고 5 세까지의 어린이에게 영양가 있는 식품과 영양 교육 서비스를 제공합니다. (The Special Supplemental Nutrition Program for Women, Infants, and Children (WIC) provides nutritious foods and nutrition education for pregnant, postpartum, and breastfeeding women, and infants and children up to age 5 who are living on a lower income.)
<b>사회보장 (Social Security)</b>	사회보장국에서는 은퇴한 사람, 장애를 가지고 사는 사람, 사망한 노동자의 미망인 그리고 수혜자의 피보호자에게 보충 수입을 매달 지급합니다.  (Social Security provides monthly income supplements to people who have retired, people who are living with a disability, survivors of workers who have died, and dependents of beneficiaries.)
<b>보충적 소득 보장(SSI) (Supplemental Security Income (SSI))</b>	보충적 소득 보장(SSI)은 65 세 이상의 사람이나 맹인 혹은 장애인인면서 소득이 적은 사람에게 매달 돈을 지급합니다.  (Supplemental Security Insurance (SSI) provides monthly income for people living on low income who are 65 or older, blind, or disabled.)
<b>사회보장 장애보험(SSDI)이나 장애 급여 (Social Security Disability Insurance (SSDI) or disability payments)</b>	사회보장 장애보험(SSDI 혹은 SSD)은 정부 보험 프로그램으로 장애가 있는 상태에서 가족과 함께 사는 노동자에게 수입을 매달 지급합니다.  (Social Security Disability Insurance (SSDI or SSD) is a government insurance program that provides monthly income to workers who are living with a disability and their families.)
<b>메디케어 (Medicare)</b>	메디케어는 65 세 이상의 사람, 장애를 가지고 사는 일부 젊은 사람 그리고 말기 신장질환(투석이나 이식이 필요한 영구적인 신부전으로 ESRD 라고 불릴 때도 있음)을 지닌 사람을 대상으로 하는 정부 건강 보험 프로그램입니다. (Medicare is the government health insurance program for people who are 65 or older, certain younger people living with disabilities, and people with End-Stage Renal Disease (permanent kidney failure requiring dialysis or a transplant, sometimes called ESRD).)
<b>메디케이드 (Medicaid)</b>	메디케이드는 저소득자를 위한 정부의 공공 의료 보험 프로그램입니다. (Medicaid is the nation's public health insurance program for people living on a lower income.)
<b>아동 건강 보험 프로그램(CHIP) (Children's Health Insurance Program (CHIP))</b>	아동 건강 보험 프로그램(CHIP)은 수입이 메디케이드 자격 기준선을 웃돌지만 사보험을 사기에는 수입이 안 되는 가족의 자녀에게 저가 의료 보장 서비스를 제공하는 정부 보험 프로그램입니다. 일부 주에서는 CHIP 이 임산부에게도 적용이 됩니다. (The Children's Health Insurance Program (CHIP) is a government insurance program that provides low-cost health coverage to children in families that earn too much money to qualify for Medicaid but not enough to buy private insurance. In some states, CHIP covers pregnant women.)

<b>무료/저가 학교 급식 (Free/reduced price school meals)</b>	<p>전국 학교 점심 프로그램(NSLP)과 전국 학교 아침 프로그램(SBP)은 자격이 되는 아동에게 영양면에서 균형 잡힌 식사를 저가나 무료로 수업이 있는 날에 제공합니다. (The National School Lunch Program (NSLP) and National School Breakfast Program (SBP) provide low- or no-cost nutritionally balanced meals to qualified children each school day.)</p>
<b>근로소득 세액공제(EITC) 혹은 다른 환불가능한 세액 공제 (Earned Income Tax Credit (EITC) or other refundable tax credits)</b>	<p>근로소득 세액공제(EITC)는 저소득 가정에서 연방 세금 보고를 할 때 받게 됩니다. (Earned Income Tax Credit (EITC) is a tax credit that households living on a lower income receive when they file their federal tax return.)</p>
<b>저소득 에너지 지원 프로그램(LIHEAP) (Low Income Home Energy Assistance Program (LIHEAP))</b>	<p>저소득 에너지 지원 프로그램(LIHEAP)은 저소득 가정에 난방이나 냉방 에너지 비용을 보조합니다. (The Low Income Home Energy Assistance Program (LIHEAP) assists households living on a lower income with their heating and cooling energy bills.)</p>
<b>실업 급여 (Unemployment)</b>	<p>실업 급여라고도 불리는 실업 보험(UI)은 자신의 과실이 아닌 이유로 직장을 잃게 된 사람에게 매주 돈을 지급하는 주 운영 보험의 한 유형입니다. (Unemployment insurance (UI), also called unemployment benefits, is a type of state-provided insurance that pays money to individuals on a weekly basis when they lose their job through no fault of their own.)</p>
<b>산재보험 (Worker's Compensation )</b>	<p>산재보험은 업무와 관련되어 다치거나 질환을 앓는 사람에게 의료 및 수입 혜택을 제공합니다. (Workers' compensation insurance provides medical and income benefits to people who are injured or living with an illness due to work.)</p>
<b>주택 보조 (Housing subsidies )</b>	<p>주택 초이스 바우처라고도 알려져 있는 주택 보조는 극저소득자, 노인, 장애인이 제대로 된 안전하고 위생적인 집에서 살 수 있도록 도와줍니다. (Housing subsidies, also known as housing choice vouchers, assist families living on very low income, seniors, and people living with a disability to afford decent, safe, and sanitary housing.)</p>
<b>재향 군인 지원 (Veteran's Assistance)</b>	<p>재향 군인 지원은 재향 군인과 그 가족들이 주택을 장만하고, 학위를 따고, 직장을 잡고, 건강을 유지하는 등의 면에서 도와줍니다. (Veteran's Assistance benefits help Veterans and their families buy homes, earn degrees, start careers, stay healthy, and more.)</p>
<b>상품 보충 식품 프로그램 (Commodity Supplemental Food Program)</b>	<p>상품 보충 식품 프로그램(CSFP)은 65 세 이상의 저소득자의 식단을 영양가 있는 USDA 식품으로 보충해 이들의 건강을 향상시키기 위해 노력합니다. (The Commodity Supplemental Food Program (CSFP) works to improve the health of low-income persons at least 60 years of age by supplementing their diets with nutritious USDA Foods.)</p>